

## 476960-2024 - Rezultat

Polonia – Sisteme Informaționale Geografice (GIS sau echivalent) – Dostawa oprogramowania ArcGis na potrzeby IMGW - PIB.

OJ S 154/2024 08/08/2024

Anunț de atribuire a contractului sau a concesiunii - regim standard

Servicii - Produse

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Państwowy Instytut Badawczy

E-mail: [magdalena.sypytkowska@imgw.pl](mailto:magdarena.sypytkowska@imgw.pl)

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public

Activitatea autorității contractante: Protecția mediului

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Dostawa oprogramowania ArcGis na potrzeby IMGW - PIB.

Descriere: Przedmiot zamówienia obejmuje: 1) dostawę upgrade'ów następujących wieczystych licencji sieciowych na Oprogramowanie: a) ArcGIS Desktop Advanced Concurrent Use License- liczba: 1; b) ArcGIS Spatial Analyst for Desktop Concurrent Use License – liczba: 2; c) ArcGIS 3D Analyst for Desktop Concurrent Use License – liczba: 2; d) ArcGIS Desktop Basic Concurrent Use License – liczba: 2; 2) dostawę licencji sieciowej Image Analyst for ArcGIS Desktop (jedynie ArcGIS Pro) – liczba: 1; 3) świadczenie usługi wsparcia technicznego.

Identifikatorul procedurii: 4bffe309-88a8-499b-a6aa-06cd675e4a00

Anunț anterior: 386152-2024

Identificator intern: WZP-262-19/2024

Tip de procedură: Negociată fără publicarea unei proceduri concurențiale de ofertare

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Natura suplimentară a contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 38221000 Sisteme Informaționale Geografice (GIS sau echivalent)

##### 2.1.2. Locul de executare

Țara: Polonia

Oriunde în țara respectivă

Informații suplimentare: Wykonawca dostarczy i udostępni Produkty do pobrania za pośrednictwem portalu użytkownika My Esri (<https://my.esri.com>), a także prześle na adres e-mail: [licencje@imgw.pl](mailto:licencje@imgw.pl) wykaz kodów autoryzacyjnych dla zakupionych Produktów. Dodatkowo Wykonawca prześle informację o udostępnieniu Produktów na adres e-mail: [licencje@imgw.pl](mailto:licencje@imgw.pl).

##### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: cd. Inne uzasadnienie z sekcji Bezpośrednie udzielenie zamówienia: W oprogramowaniu ArcGIS zespoły CMPiS mają również przygotowane wiele narzędzi automatyzujących prace, które są niezbędne do realizacji kolejnych przetargów Projekt H

SAF, komercja PG WP, projektu ze środków FENIKS, Projekt LIFE odnoszących się do kolejnych cykli WORP i aktualizacji map zagrożenia i ryzyka powodziowego. Podkreślić należy, iż nie istnieje na rynku oprogramowanie pozwalające na zastąpienie w ramach działalności IMGW-PIB w sposób ekwiwalentny oprogramowania ArcGis. Pewną alternatywą jest darmowe oprogramowanie QGIS, jednak nie da się za jego pomocą wprost zastąpić wszystkich, wykorzystywanych dotychczas w programie ArcGIS funkcji. W szczególności, nie pracuje ono w formatach specyficznych dla ArcGIS, a na ten moment wymaganych przez wiele projektów komercyjnych (np. pliki z rozszerzeniem .mxd). Wewnątrz programów ArcGIS użytkownicy opracowują też własne tzw. modele (całe ciągi operacji, czasem bardzo rozbudowane i skomplikowane), których nie da się zmigrować do innego oprogramowania. Jest to efekt pracy nad projektami z zakresu zagrożenia powodziowego rozwijany stale od roku 2013 r. Każde nowe rozwiązanie wymagałoby wdrożenia innego oprogramowania na wszystkich stanowiskach wyposażonych w licencję ArcGis i wiązałoby się m.in. z koniecznością zintegrowania całej infrastruktury technicznej z tym oprogramowaniem oraz z koniecznością migracji danych. Istniałoby przy tym bardzo duże ryzyko wystąpienia braku kompatybilności nowego oprogramowania z istniejącą infrastrukturą IMGW-PIB. Co istotne, każda zmiana oprogramowania wiąże się z koniecznością przeprowadzenia szkolenia pracowników IMGW-PIB, z uwzględnieniem wykonania nowego oprogramowania w innej technologii, innego sposobu jego działania, wprowadzania i obsługi danych. W IMGW-PIB personel techniczny jest wyszkolony oraz zdobył doświadczenie techniczne w zakresie obsługi oprogramowania ArcGis. Przy współpracy z innymi firmami (np. z konsorcjantami) czy prowadzeniu szkoleń dla uczelni widać, że posiadane umiejętności w zakresie ArcGIS są na poziomie bardzo zaawansowanym. Umożliwia to sprawną realizację różnych prac, w tym projektów komercyjnych. Kolejnym ważnym elementem przemawiającym za zastosowaniem w przedmiotowej sprawie trybu zamówienia z wolnej ręki, potwierdzającym iż nie istnieje rozsądne rozwiązanie alternatywne lub rozwiązanie zastępcze, jest czynnik ekonomiczny. Z uwagi na wskazane wyżej aspekty technologiczne, próba zamiany istniejącego oprogramowania, generowałaby z natury rzeczy wysokie koszty oraz groziła utratą ciągłości działania, a to w konsekwencji mogłoby spowodować odpowiedzialność odszkodowawczą po stronie Instytutu. W przypadku gdyby bowiem realizacja usługi polegającej na aktualizacji oprogramowania ArcGis miałyby skutkować przerwą w świadczeniu usług do których oprogramowanie jest wykorzystywane spowoduje to niedotrzymanie zobowiązań wynikających z umów przez IMGW-PIB. Dlatego konieczny jest wybór wykonawcy, który zminimalizuje ryzyko utraty ciągłości korzystania z oprogramowania GIS oraz zapewni udzielenie kilkuletniej gwarancji. Planowane do zakupu w trybie zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 214 ust. 1 pkt. 1 lit. a i b ustawy Prawo zamówień publicznych świadczenie usługi aktualizacji oprogramowania ArcGis obejmuje aktualizację istniejącego oprogramowania oraz usługę wdrożenia w IMGW-PIB. Obowiązkiem wykonawcy usługi będzie zapewnienie działania przedmiotowego oprogramowania i jego prawidłowej integracji ze sprzętem. Spełnione są zatem dwa warunki: konieczny i dostateczny aby zmodernizować obecnie funkcjonujące rozwiązanie marki Esri. W obecnym stanie faktycznym, z uwagi na wyżej wskazane powody, wybór innego trybu przeprowadzenia zamówienia, który pozwoliłby na dokonanie wyboru innej firmy realizującej przedmiot zamówienia, jest niemożliwy. Przede wszystkim dlatego, że żaden inny wykonawca nie mógłby, ze względu na ochronę autorskich praw majątkowych, aktualizować obecnie używanego oprogramowania. Zakup alternatywnego oprogramowania nie zapewniły pełnej ekwiwalentności funkcji i rozwiązań zawartych w oprogramowaniu ArcGis. Jednocześnie należy nadmienić, że eksploatowane do dnia dzisiejszego przez IMGW-PIB oprogramowanie ArcGis zapewnia wysoki poziom usług, niezbędny z uwagi na komercyjne wykorzystanie tego oprogramowania. Zaproszenie do negocjacji zostanie skierowane do Wykonawcy: Esri Polska Sp. z o.o. Plac Konesera 9 03-736 Warszawa

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

Postępowanie jest prowadzone w trybie zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 1 lit. a i b ustawy.

**5. Lot**

---

**5.1. Lot: LOT-0001**

Titlu: Dostawa oprogramowania ArcGis na potrzeby IMGW - PIB.

Descriere: Przedmiot zamówienia obejmuje: 1) dostawę upgrade'ów następujących wieczystych licencji sieciowych na Oprogramowanie: a) ArcGIS Desktop Advanced Concurrent Use License- liczba: 1; b) ArcGIS Spatial Analyst for Desktop Concurrent Use License – liczba: 2; c) ArcGIS 3D Analyst for Desktop Concurrent Use License – liczba: 2; d) ArcGIS Desktop Basic Concurrent Use License – liczba: 2; 2) dostawę licencji sieciowej Image Analyst for ArcGIS Desktop (jedynie ArcGIS Pro) – liczba: 1; 3) świadczenie usługi wsparcia technicznego.

Identificator intern: WZP-262-19/2024

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Prognose

Natura suplimentară a contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 38221000 Sisteme Informaționale Geografice (GIS sau echivalent)

**5.1.2. Locul de executare**

Țara: Polonia

Oriunde în țara respectivă

Informații suplimentare: Wykonawca dostarczy i udostępni Produkty do pobrania za pośrednictwem portalu użytkownika My Esri (<https://my.esri.com>), a także prześle na adres e-mail: [licencje@imgw.pl](mailto:licencje@imgw.pl) wykaz kodów autoryzacyjnych dla zakupionych Produktów. Dodatkowo Wykonawca prześle informację o udostępnieniu Produktów na adres e-mail: [licencje@imgw.pl](mailto:licencje@imgw.pl).

**5.1.3. Durata estimată**

Durață: 14 Zile

**5.1.6. Informații generale**

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Informații suplimentare: 1. Wykonawca dostarczy i udostępni produkty do pobrania w terminie 14 dni roboczych od dnia zawarcia umowy. 2. Wykonawca będzie świadczył usługę wsparcia technicznego przez okres 1 roku od dnia udostępnienia produktów.

**5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Preț

Descriere: Z uwagi na konieczność określenia w 5.1.10 Kryterium udzielenia zamówienia zostało określone kryterium Rodzaj: Cena. Przed przystąpieniem do negocjacji, Wykonawca Esri Polska Sp. z o.o., Pl. Konesera 9, 03-736 Warszawa, w odpowiedzi na Zaproszenie do negocjacji złożył propozycję cenową za realizację przedmiotu zamówienia oraz stanowisko w sprawie projektowanych postanowień, które mają zostać wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego. Umowa w sprawie zamówienia publicznego została zawarta na warunkach ostatecznie ustalonych w toku negocjacji.

Descrierea metodei care trebuie utilizată dacă ponderarea nu poate fi exprimată prin criterii: Z uwagi na konieczność określenia w 5.1.10 Kryteria udzielenia zamówienia Kryterium zostało określone kryterium Rodzaj: Cena. Przed przystąpieniem do negocjacji, Wykonawca Esri Polska Sp. z o.o., Pl. Konesera 9, 03-736 Warszawa, w odpowiedzi na Zaproszenie do negocjacji złożył propozycję cenową za realizację przedmiotu zamówienia oraz stanowisko w sprawie projektowanych postanowień, które mają zostać wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego. Umowa w sprawie zamówienia publicznego została zawarta na warunkach ostatecznie ustalonych w toku negocjacji.

Justificare pentru neindicarea ponderii criteriilor de atribuire: Umowa w sprawie zamówienia publicznego została zawarta na warunkach ostatecznie ustalonych w toku negocjacji.

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

##### **Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

##### **Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitatie electronică: nu

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: 1. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki - ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający: a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 4. Szczegółowe informacje na temat przysługujących Wykonawcy środków ochrony prawnej zawiera Dział IX ustawy pt.: „Środki ochrony prawnej” (art. 505-590 ustawy).

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Państwowy Instytut Badawczy

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Państwowy Instytut Badawczy

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

## 6. Rezultate

---

Valoarea tuturor contractelor atribuite în această notificare: 167 150,00 PLN

### **Atribuire directă**

:

Justificarea atribuirii directe: Contractul poate fi furnizat numai de un anumit operator economic, din cauza unor drepturi exclusive, inclusiv a unor drepturi de proprietate individuală

Altă justificare: Institut Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowy Instytut Badawczy (IMGW-PIB) w ramach prowadzonej działalności wykorzystuje licencje ArcGis. Oprogramowanie to jest wykorzystywane do tworzenia map i wizualizacji danych. Mimo stopniowej aktualizacji, większość posiadanych licencji pochodzi z 2013 roku i nie jest już wspierana, co należy uznać za niepożądane w sytuacji gdy IMGW-PIB prowadzi komercyjne działania na tym oprogramowaniu. Największymi projektami realizowanymi w tym programie były: ISOK, Wstępna Ocena Ryzyka Powodziowego (WORP), Plany Zarządzania Ryzykiem Powodziowym (PZPR), Aktualizacja WORP (aWORP), Przegląd i aktualizacja map zagrożenia i ryzyka powodziowego (aMZPMRP). Dla ostatniego wciąż trwa okres gwarancji, która, w razie konieczności, musi być wykonana w oprogramowaniu ArcGIS (wymogi projektu). W tym roku IMGW\_PIB planuje udział w kolejnych przetargach oraz konkursach takich jak kolejny Projekt H SAF, komercja PG WP, projektu ze środków FENIKS, Projekt LIFE w których podstawą działania będzie oprogramowanie ArcGis firmy Esri. W ostatnim czasie IMGW-PIB wygrał postępowania przetargowe na realizację projektu aWORP - umowa nr KZGW/KPP/2023/58 oraz projektu Przegląd MZP i MRP - umowa nr KZGW/KPP/2023/60. W projektach tych prace w programach ArcGIS realizowane będą jednocześnie przez wiele osób stąd niezbędna jest aktualizacja jak największej możliwej ilości licencji. Wskazany zakup aktualizacji (program podstawowy plus wybrane rozszerzenia) wynika z ograniczeń finansowych i nie zamyka całego zapotrzebowania na nowe licencje. Podkreślić również należy, że wszystkie dotychczas zaktualizowane licencje są wykorzystywane w pełnym wymiarze przy projektach komercyjnych jak HSAF oraz w pracach rozwojowych CHOK jak np. budowa Systemu Ostrzegania Przed Powodziami Błyskawicznymi (zadanie ze Strategii IMGW-PIB), opracowaniu metodyki identyfikacji obszarów zagrożonych suszą. Nie ma tym samym możliwości przesunięcia ich do realizacji wskazanych powyżej projektów, czy bieżących działań nie związanych z tymi projektami., a wspierającymi prace statutowe IMGW-PIB. Z uwagi na powyższe za konieczne i uzasadnione należy uznać zabezpieczenie możliwości korzystania z najnowszych licencji nie tylko do realizacji przedmiotowych projektów, ale również do pozostałych działań Instytutu poprzez aktualizację kolejnych posiadanych licencji dla jak największej ilości stanowisk pracy. Przechodząc dalej wskazać należy że twórcą i producentem rodziny oprogramowania ArcGis jest Esri Environmental Systems Research Institute, Inc. (Esri), z siedzibą w Redlands, w stanie Kalifornia, w USA. Spółka Esri Polska Sp. z o. o. jest jedynym autoryzowanym dystrybutorem oprogramowania tego producenta w Polsce i jest upoważniona do demonstrowania, promocji, sprzedaży, dystrybucji, instalacji, świadczenia pomocy technicznej i prowadzenia szkoleń dotyczących wybranego oprogramowania Esri oraz związanych z nim materiałów. Esri Polska Sp. z o. o. jest jedynym dystrybutorem autoryzowanym przez Esri do oferowania korporacyjnych umów (ang. Enterprise Agreement – EA) oraz umów licencyjnych dla małych przedsiębiorstw (ang. Small Enterprise License Agreement – SEA) obejmujących wdrażanie i użytkowanie wybranego oprogramowania Esri wyłącznie na terytorium Polski, pod warunkiem uzyskania uprzedniej zgody Esri na każdą umowę EA i SEA. Esri Polska Sp. z o. o. jest jedynym dystrybutorem Esri

upoważnionym przez Esri do oferowania licencji edukacyjnych (w tym licencji edukacyjnych Site/Institutional) na terytorium Polski. ESRI Polska Sp. z o.o. jest upoważniona do wyznaczania innych osób trzecich lub organizacji na zasadzie niewyłączości do wprowadzania na rynek, instalacji i/lub prowadzenia szkoleń dla rodziny oprogramowania Esri w Polsce. Powyższe okoliczności dotyczące praw autorskich do oprogramowania ArcGis wynikają z oświadczenia Esri Environmental Systems Research Institute Inc z dnia 4 listopada 2022 r., który to dokument potwierdza prawo Esri Polska Sp. z o.o. do udzielania licencji na korzystanie z przedmiotowego oprogramowania. Brak aktualnego wsparcia dla posiadanych licencji ArcGis skutkuje zagrożeniem dla korzystania z tego oprogramowania w zakresie bezpieczeństwa teleinformatycznego oraz zmniejszoną niezawodnością.

#### 6.1. **Rezultate: identicator lot: LOT-0001**

Statutul selecției câștigătorului: A fost selecționat cel puțin un câștigător.

#### 6.1.2. **Informații despre câștigători**

##### **Câștigător:**

Denumire oficială: Esri Polska Sp. z o.o.

##### **Ofertă:**

Identificatorul ofertei: WZP-262-19/2024

Identificatorul lotului sau al grupului de loturi: LOT-0001

Valoarea licitației: 167 150,00 PLN

Oferta este o variantă: nu

Subcontractare: Nu

##### **Informații referitoare la contract:**

Identificatorul contractului: 4564/WZP/CI/2024

Titlu: Umowa na sprzedaż i dostawę oprogramowania ArcGis.

Data încheierii contractului: 16/07/2024

##### **Informații despre fondurile Uniunii Europene:**

Organizația care semnează contractul: Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Państwowy Instytut Badawczy

#### 6.1.4. **Informații statistice**

##### **Oferte/ cereri de participare primite:**

Tip de oferte primite: Oferte din partea ofertanților de dimensiuni mijlocii

Număr de oferte/cereri de participare primite: 0

## 8. Organizații

---

### 8.1. **ORG-0001**

Denumire oficială: Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Państwowy Instytut Badawczy

Număr de înregistrare: 525-000-88-09

Adresă poștală: Podleśna 61

Localitate: Warszawa

Cod poștal: 01-673

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Țara: Polonia

Punct de contact: Magdalena Sypytkowska

E-mail: [magdalena.sypytkowska@imgw.pl](mailto:magdalena.sypytkowska@imgw.pl)

Telefon: +48225694266

Adresa de internet: <https://imgw.eb2b.com.pl/>

Profilul achizitorului: <https://imgw.eb2b.com.pl/>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

Organizația care semnează contractul

**8.1. ORG-0002**

Denumire oficială: Krajowa Izba Odwoławcza

Număr de înregistrare: 5262239325

Adresă poștală: Postępu 17 A

Localitate: Warszawa

Cod poștal: 02-676

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Țara: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

**8.1. ORG-0003**

Denumire oficială: Esri Polska Sp. z o.o.

Număr de înregistrare: 5221022327

Adresă poștală: Pl. Konesera 9

Localitate: Warszawa

Cod poștal: 03-736

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Țara: Polonia

E-mail: [esri@esri.pl](mailto:esri@esri.pl)

Telefon: +48 22 749 87 00

**Rolurile acestei organizații:**

Ofertant

**Câștigătorul acestor loturi: LOT-0001**

**Informații privind anunțul**

---

Identificatorul/versiunea anunțului: 47db0a2e-d45e-4a14-b6a3-eb9b193a47b3 - 01

Tip de formular: Rezultat

Tip de anunț: Anunț de atribuire a contractului sau a concesiunii - regim standard

Subtipul anunțului: 29

Data notificării expedierii: 07/08/2024 08:10:27 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: polonă

Numărul de publicare al anunțului: 476960-2024

Numărul ediției JO S: 154/2024

Data publicării: 08/08/2024